

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 69 (1960)
Heft: 7

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 7 69. Jahrgang

Bern, 1. Oktober 1960



SCHWEIZERISCHE
KREDITANSTALT
gegr. 1856
ZÜRICH

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Zug,
Aarau, Arosa, Biel, Chiasso, Chur, Davos, Frauenfeld, Glarus, Interlaken, Kreuzlingen, Küsnacht-ZH,
St. Moritz, Schwyz, Weinfelden

New York: 25 Pine Street
Representative Office in London

Aktienkapital und Reserven Fr. 279 000 000.—

Die Entwicklung unserer Bank zu ihrem heutigen Umfang ist das Ergebnis von hundert Jahren Tätigkeit im Dienste eines weiten Kundenkreises. Gestützt auf unsere praktische Erfahrung und unsere spezialisierten Abteilungen sind wir in der Lage, in allen finanziellen Fragen sachkundigen Beistand zu leisten und sämtliche bankgeschäftlichen Transaktionen prompt und sorgfältig durchzuführen.

Tochtergesellschaften:

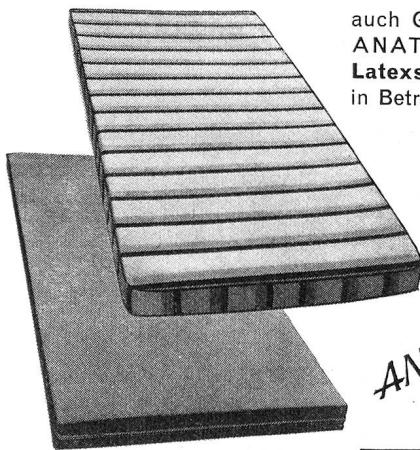
Swiss American Corporation, 25 Pine Street, New York
Credit Suisse (Canada) Ltd., Credit Suisse Building, 1010 Beaver Hall Hill, Montreal

OUATE DE
SCHAFFHOUSE
QUALITÉ
EXTRA
ABSORBANTE



SCHAFFHAUSER
WATTE
MIT DER
GROSSEN
SAUGKRAFT

Beim Anschaffen von Matratzen



auch GURIPOR
ANATOMIC aus
Latexschaum
in Betracht ziehen



Prakt. Prüfung Schweiz.
Institut für Hauswirtschaft
bestanden

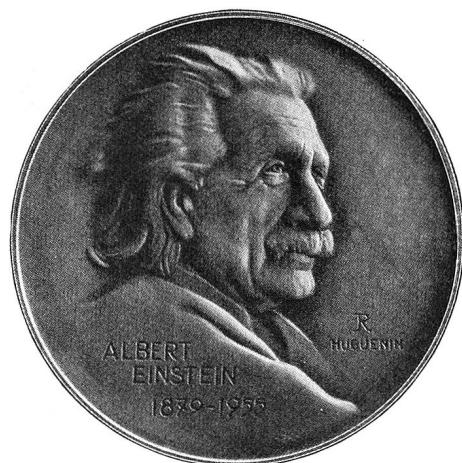


Die GURIPOR-Matratze ist ein bewährtes Schweizer Fabrikat. Dank dem **verstärkten Mittelteil** ist die Matratze GURIPOR ANATOMIC vollkommen. Sie stützt den Körper beim Liegen und Sitzen in idealer Weise.

GURIPOR ANATOMIC — ein Spitzenprodukt der
Gummi-Werke Richterswil AG
Richterswil Telefon (051) 95 94 21



Wir alle trinken
OVOMALTINE



Medaille als Andenken an diesen eminenten Gelehrten

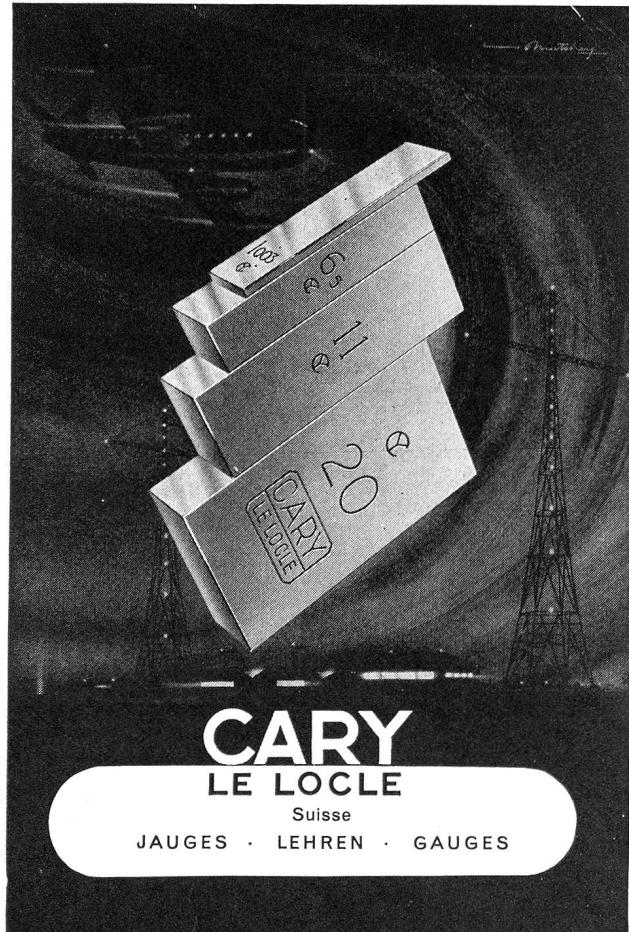
In Bronze das Stück Fr. 10.—

In Silber 0,925 das Stück Fr. 30.—

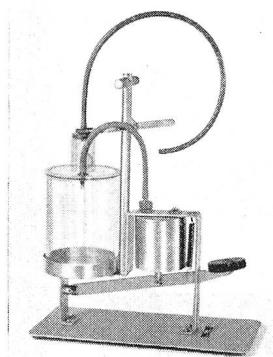
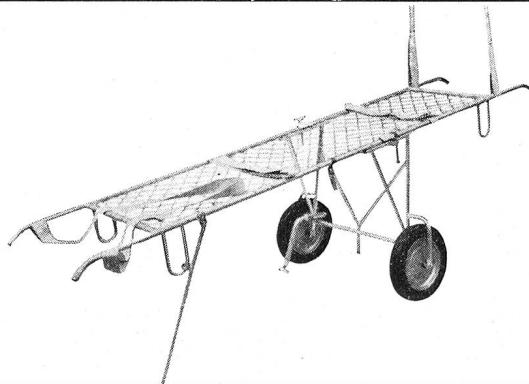
HUGUENIN

MÉDAILLEURS gegründet 1868

LE LOCLE



Zivilschutz und Katastrophenhilfe

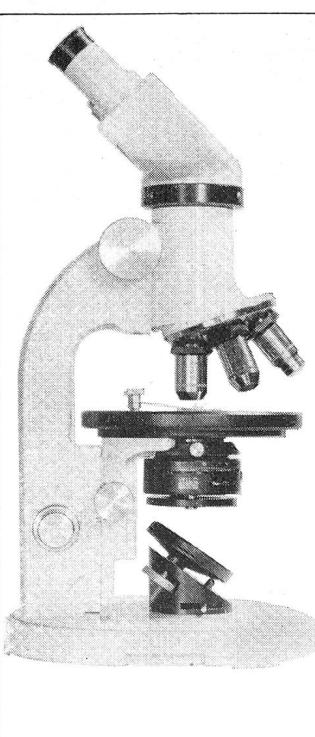


Alles für die Sanitäts-Hilfsstelle von



**Wullschleger & Schwarz
Basel 1**

Unterer Heuberg 2, Telefon 061 / 23 55 22



Wild M 11

Das neuartige,
ausbaufähige Mikroskop

Ideal für Kurse und Laboratorien, für Studenten der Medizin und der Naturwissenschaften. Die Grundausstattung lässt sich später nach dem «Baukastenprinzip» mit wenigen Handgriffen bis zum Forschungsstativ ausbauen.

■ Schweizer Präzisionsinstrument. Ausgerüstet mit der ausgezeichneten Wild-Mikro-Optik. Neuartige Verpackung in einer Metallhaube.



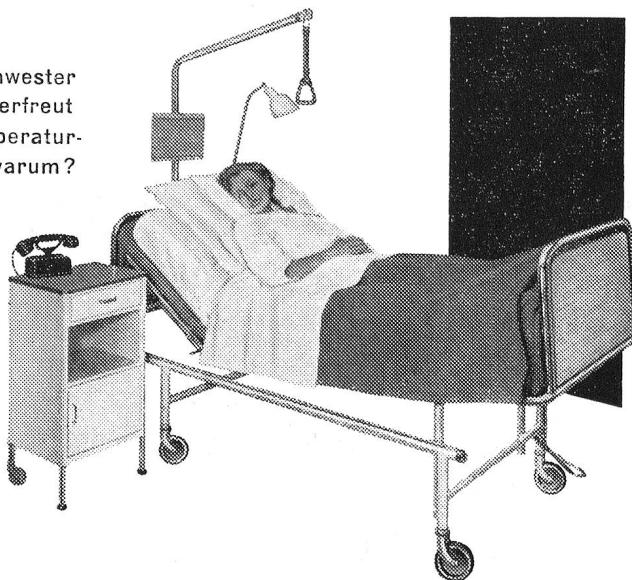
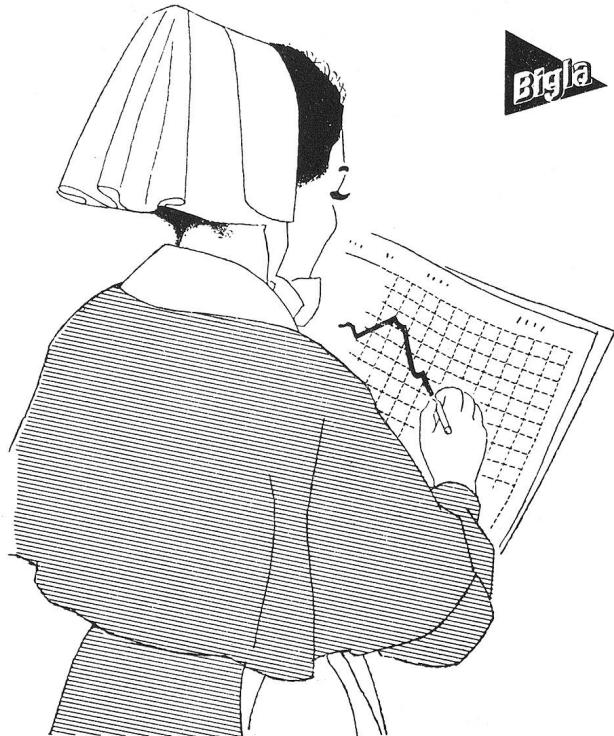
Prospekt mit technischen Daten durch die Optischen Werke Wild Heerbrugg AG., Heerbrugg/SG

**WILD
HEERBRUGG**

Volle Garantie für prompten Service und zuverlässige Nachlieferung von Ersatzteilen durch ■ Schweizer Unternehmen von Weltruf

«Gut geschlafen?»

erkundigt sich unsere Schwester jeden Morgen und stellt erfreut einen merklichen Temperaturrückgang fest. Wissen Sie warum?



Wer auf BIGLA ruht - ruht gut!

Die neuen BIGLA-Hochlagerungsbetten sind wahre Konstruktionswunder und tragen dadurch viel zur baldigen Genesung der Patienten bei. Deshalb wenden Sie sich für Krankenmobilier aller Art am besten an:

Bigler, Spichiger & Cie AG Biglen (Bern)
Telephon (031) 68 6221

Es ist eigentlich verwunderlich, dass man nicht schon früher auf die Idee gekommen ist, Matratzen, welche doch täglich gebraucht und nicht einfach gewaschen werden können, mit einer hygienischen Ausrüstung zu versehen. Neuestens nun werden Superba-Matratzen mit Sanitized ausgerüstet, das will heißen, dass Bazillen und Mikroben, die auf eine Superba-Matratze fallen, in ihrer Entwicklung gehemmt werden. Bei Beschmutzung entstehen keine unangenehmen Gerüche. Damit und weil Superba-Matratzen zudem mit einer automatischen Ventilation versehen sind, die das Innere der Matratze stets trocken hält, werden Superba-Matratzen zu den frischesten und saubersten Matratzen überhaupt. Superba-Matratzen sind sehr warm im Winter und angenehm im Sommer, denn sie sind mit reiner Naturseide und feinster Schafwolle gepolstert. Superba-Matratzen-Sanitized sind in jedem guten Möbel- und Bettwarengeschäft erhältlich. Bezugsquellen nachweis durch Superba S. A. Büron.

1-2-3-trocken...

wie durch Zaubertrank
Das macht
FROTTISSA - hygrope.

1. Aus erstklassiger reiner Baumwolle hergestellt, nimmt es die Feuchtigkeit auf wie ein gutes Löschblatt.
2. Die Feuchtigkeit verteilt sich sofort und verdunstet. Dadurch ist FROTTISSA-Frottier in kürzester Zeit wieder trocken.
3. Federleicht und daunenweich, waschfest und farbecht - Das ist

Frottissa
hygrope

FROTTISSA-Frottierweberei Spiesshofer & Braun - Zurzach/Aargau



embru

Hochlagerbetten

Das Embru-Hochlagerbett ist ein in der Praxis bewährtes Krankenbett. Die von Ärzten, Schwestern und Verwaltern geäußerten Wünsche und Anregungen sind verwirklicht worden. Unsere langjährige Erfahrung half uns, alles einfach und praktisch zu lösen.

Ohne die Schwester bemühen zu müssen, ohne Kraftaufwand, kann der Patient das Keilkissen mittels hydraulischer Pumpe so einstellen, wie es ihm für sein Befinden behagt. Die patentierte Fuss-Hochlagerung funktioniert völlig geräuschos. Absolut erschütterungsfrei erfolgt das Heben auf die Räder. Durch Verkürzung des Radabstandes ist das Bett auch in schmalen Zimmern und Korridoren äusserst wendig.

Gerne senden wir Ihnen unsere Referenzliste

Mehr als 50 Jahre Erfahrung im Bau von Krankenbetten

embru

Embru-Werke, Rüti (Zürich), Tel. (055) 44844
Filiale Zürich, Engelstr. 41, Tel. (051) 235313

DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

1. Oktober 1960 / erweiterte Nummer

HERAUSGEBER UND VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern
Telephon 21474
Jahresabonnement Fr. 6.—, Ausland Fr. 8.—
Einzelnummer Fr. 1.—
Postcheckkonto III 877 Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Marguerite Reinhard,
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

INSERATEN-VERWALTUNG

L. Treu, Annoncen, Leimenstrasse 59, Basel
Telephon (061) 234834

DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

INHALT

Zum vorliegenden Heft

Verwandlung einer Welt
Von E. C. Schwarzenbach

Kongo-Skizzen

Deshalb gibt es Schwarze und Weisse
Von einem Kongolesen erzählt

Die Geheimlehre der Mani

Die schweizerische medizinische Equipe
in Léopoldville

Die Ausbildung der kongolesischen
Arztgehilfen

Wir dürfen stolz auf diese Jugend sein

Das Internationale Rote Kreuz
im Kongo am Werk

Sechzehn Jahre später

Hilfe für die tibetischen Flüchtlinge in Nepal
Zwölf Millionen Menschen in Indien von den
Ueberschwemmungen heimgesucht

Aus unserer Arbeit

Die Vignetten dieser Nummer sind von Holzschnitten von Henri Kerels abgedruckt. Die grösseren Zeichnungen stammen vom Stiffe des Kunstmalers Marques.

Zum Titelbild

Ein junges Mädchen des kongolesischen Jugendrotkreuzes verabreicht den Kindern in den Milchabgabestellen Vitamintabletten.

